



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Errenteriako Udala

Zk./ Nº 2025/7

Data / Fecha 2025/07/07

AKTA / ACTA

Espediente zk./Nº expediente: 2025IUBA0006

Gaia/Asunto: 2025/06/24 Udalbatzaren ohiko Osoko Bilkura/Sesión ordinaria de Pleno 24/06/2025

Udalbatzak 2025eko ekainaren 24an eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2025eko ekainaren 24ko 18:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), ondorengo zinegotziak elkartu dira:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Leire MAZIZIOR EGILEGOR
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Bernar LEMOS TABERNA
- Itsaso CRUZ ETXEBERRIA
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Aitor ZORZANO MORRONDO
- Iñaki QUERALT COIRA

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Montserrat LUIS CANO
- María Almudena DE LA TORRE FERNANDEZ
- José Alberto MUÑAGORRI BERDASCO
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO

EAJ-PNV

- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Jaione FRANCO INSAUSTI
- Luis María OYARBIDE ARIZMENDI

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde

- Yolanda MARTIN MARCOS

Acta de la sesión ordinaria de Pleno de la Corporación celebrada el día 24 de junio de 2025.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 18:30 horas del día 24 de junio de 2025, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), las y los siguientes concejales y concejales:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Leire MAZIZIOR EGILEGOR
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Bernar LEMOS TABERNA
- Itsaso CRUZ ETXEBERRIA
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Aitor ZORZANO MORRONDO
- Iñaki QUERALT COIRA

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Montserrat LUIS CANO
- María Almudena DE LA TORRE FERNANDEZ
- José Alberto MUÑAGORRI BERDASCO
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO

EAJ-PNV

- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Jaione FRANCO INSAUSTI
- Luis María OYARBIDE ARIZMENDI

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde

- Yolanda MARTIN MARCOS



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

- Maite GARTZIA ONTIVEROS

PP ERRETERIA

- Antonio José VICENTE ZUBICOA

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du Iñaki Ruiz Alonsok (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Bertan dago, egintza fedatzeko, Ainhoa Esnaola Zubeldia Idazkari orokorra.

Era berean, bertan dago Irune Soto Cotorro udal kontuhartzailea.

1. 2025ko apirilaren 29an ohiko bilkurari dagokion akta irakurri, eta egoki bada, onartzea. (2025IUBA0004).

Oharrik gabe onartu da.

2. 2025ko maiatzaren 27an ohiko bilkurari dagokion akta irakurri, eta egoki bada, onartzea. (2025IUBA0005).

Oharrik gabe onartu da.

3. Ondorengo ebazpenen berri ematea: Alkatetzarenak eta Zinegotzi-ordezkarienak, 1378 tik 1701 zk.ra (biak barne), eta Tokiko Gobernu Batzordearenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Berri eman: Barne kontroleko urteko jardueren 2024ko laburpen txostena (2024SKFP0001).

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

- Maite GARTZIA ONTIVEROS

PP ERRETERIA

- Antonio José VICENTE ZUBICOA

No asiste excusando su inasistencia, Iñaki Ruiz Alonso (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Asiste y da fe del Acto Secretaria general Ainhoa Esnaola Zubeldia.

Igualmente asiste la interventora municipal Irune Soto Cotorro.

1. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 29 de abril de 2024. (2025IUBA0004).

Se aprueba sin observación alguna.

2. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 27 de mayo de 2024. (2025IUBA0005).

Se aprueba sin observación alguna.

3. Dar cuenta de Resoluciones de la Alcaldesa y de Concejales Delegados nºs 1378 al (ambos incluidos), y de la Junta de Gobierno Local.

El Pleno queda enterado.

4. Dar cuenta: Informe anual de resumen de las actuaciones de control interno, ejercicio 2024 (2024SKFP0001).

El Pleno queda enterado.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

5. Proposamena: Errenteriako kale garbiketa eta hiri-hondakinak jaso eta garraiatzeko zerbitzua. Prezio berriaren ezarpena (2022OPOL0005).

AURREKARIAK

"Errenteriako kale garbiketa eta hiri-hondakinak jaso eta garraiatzeko zerbitzua", emateko kontratua 2016ko apirilaren 29an formalizatu zen, sei (6) urteko iraupenarekin eta beste bi urtez luzatzeko aukerarekin eta zerbitzua ematen hasteko eguna 2016ko maiatzaren 1a izanik.

2023ko azaroaren 13an udal zerbitzuek "Errenteriako kaleak garbitzeko eta hiri-hondakinak bildu eta garraiatzeko zerbitzua" kontratatzeko espedientea hasi zuten (2023OZER0026).

Kontratuaren amaierarako eta dagozkion luzapenentarako, hau da, 2024ko apirilaren 30erako, izapide hori amaitu ez zenez, Udalbatzaren Osoko Bilkurak 2024ko martxoaren 26an hartutako erabakiaren bidez, Serbitzu, SL enpresari agindu zitzaion Errenteriako bide-garbiketako eta hiri-hondakinen bilketa eta garraioko zerbitzuak ematen jarraitzeko 2024ko maiatzaren 1etik kontratu berria formalizatu arte.

Enpresa emakidadunak, 2024ko maiatzaren 10eko idazkiaren bidez, alegazioak aurkeztu zituen, eta, bere irizpidearen arabera, kontratuaren prezio berriari dagozkion gastuak adierazi zituen, Udalbatzaren Osoko Bilkurak 2024ko martxoaren 26an adostutako zerbitzuarekin jarraitzeko aginduaren ondoren.

Hiriko mantentze-lanen arduradunaren txostena ikusi da.

5. Propuesta: Servicio de limpieza viaria y de recogida y transporte de residuos urbanos en Errenteria. Establecimiento nuevo precio (2022OPOL0005).

ANTECEDENTES

El contrato para la prestación del "Servicio de limpieza viaria y recogida y transporte de residuos urbanos en Errenteria", se formalizó el 29 de abril de 2016, con una duración de seis (6) años, prorrogable por otros dos años más anualmente y como fecha de prestación efectiva del servicio, el 1 de mayo de 2016.

Con fecha 13 de noviembre de 2023 los servicios municipales iniciaron el expediente para la contratación del "Servicio de limpieza viaria y recogida y transporte de residuos urbanos en Errenteria" (2023OZER0026).

Al no haber concluido dicha tramitación para la fecha de finalización del contrato y sus correspondientes prórrogas, esto es el 30 de abril de 2024, mediante Acuerdo del Pleno de la Corporación de fecha 26 de marzo de 2024, se ordenó a la empresa Serbitzu, SL., la continuidad de la prestación del servicio de limpieza viaria y recogida y transporte de residuos urbanos de Errenteria a partir del 1 de mayo de 2024, hasta la formalización del nuevo contrato.

La empresa concesionaria mediante escrito de fecha de 10 de mayo de 2024 presentó alegaciones poniendo de manifiesto, según su criterio, los gastos correspondientes al nuevo precio del contrato tras la orden de continuidad del servicio acordado por el Pleno de la Corporación en fecha de 26 de marzo de 2024.

Visto el informe de la Encargada de Mantenimiento Urbano.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Udaleko kontu-hartzailetzak emandako kontabilitate-kontsignazioko dokumentuan eta udaleko kontu-hartzailearen aldeko fiskalizazio-txostenean jasota dago.

Kontratazio eta Ondareko Arduradunak, Idazkari nagusiaren oniritziarekin, egindako txostena aztertu da.

ZUZENBIDE OINARRIAK

-Sektore Publikoko Kontratuaren Legea (9/2017 Legea, azaroaren 8koa).

Kontratazio eta Ondareko Delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Kontratazio eta Ondareko Arduradunak espedientean jasotak akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Udalbatzak, aldeko 14 botoren gehiengoarekin (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde) eta 6 abstentziorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, PP ERRETERIA),

ERABAKI DU

1.- PARTZIALKI BAIESTEA "SERBITZU ELKARTEA, S.L." enpresak egindako berrerekatze-eskaera. (IFK: B-20222410), "Errenteriako bide-garbiketako eta hiri-hondakinak biltzeko eta garraiatzeko zerbitzua" ematen jarraitzeak sortutako gastuetan oinarrituta, kontratu berria formalizatu arte.

2.- FINKATZEA, 2024ko martxoaren 26ko jarraipen-aginduaren ondoren, kontratuaren prezio berria hilean 308.956,45 eurokotan (% 10eko BEZa barne) 2024 urtean eta kontratuaren prezio berria hilean 318.666,53 eurokotan (% 10eko BEZa barne) 2025 urtean , "Errenteriako bide-garbiketako eta hiri-

Consta en documento de consignación contable emitido por Intervención municipal e informe de fiscalización favorable de la Interventora Municipal.

Visto el informe emitido por la Responsable de Contratación y Patrimonio, conformado por la Secretaria General, informando favorablemente.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017 de 8 de noviembre).

Vista la propuesta de acuerdo de la Delegada de Contratación y Patrimonio, y la conformidad dada por la Responsable de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 14 votos a favor (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IUE, Alianza Verde) y 6 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, PP ERRETERIA),

ACUERDA

1º.- ESTIMAR PARCIALMENTE la solicitud de nuevo precio del contrato realizada por la empresa "SERBITZU ELKARTEA, S.L." (CIF: B-20222410), en base a los gastos generados por la continuidad de la prestación del "Servicio de limpieza viaria y de recogida y transporte de residuos urbanos en Errenteria", hasta que se formalice el nuevo contrato.

2º.- FIJAR el nuevo precio del contrato tras la orden de continuidad de 26 de marzo de 2024 en 308.956,45 €/mensuales (10% IVA incluido) durante el ejercicio del 2024 y 318.666,53 €/mensuales (10% IVA incluido) durante el ejercicio del 2025 hasta la adjudicación de la licitación del "Servicio de limpieza



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

hondakinak bildu eta garraiatzeko zerbitzuaren” lizitazioa esleitu arte.

3.- FINKATZEA 41.265,35 €-ko zenbatekoa (% 10eko BEZa barne) 2024ko atzerapenen kontzeptuagatik, 2024ko martxoaren 26ko jarraipen-aginduen ondoren kontratuaren prezio berria kontuan hartuta, Hiri Mantentzearen txosten teknikoan baloratutakoarekin bat etorritik.

4.- BAIMENTZEA eta XEDATZEA 3,014,905,69 eurotako gastua (%10 BEZa barne) AD-1368-2025 zorpekoaren kontura eta 850.358,02 € (%10 BEZa barne) A-1369-2025 zorpekoaren kontura, 2024 urteko atzerapen eta 2025 urteko zenbateko kontzeptuengatik.

6. Mozioa: NAIZEN adingabe transexualen familien elkartek aurkeztutako mozioa (2025IMOZ0009).

Mozioa, Imanol Carballo Tolaretxipik, NAIZEN adingabe transexualen familien elkartearen izenean aurkeztu du.

Jardunaldi batzuk antolatu dituzte beren buruari feminista esaten dioten zenbait taldek, izenburu hau jarrita: “*Mitoe hautsi, errealitatea birkonkistatu: 'Trans' haurtzaroaren eta nerabezaroaren negozioa*”. Eta horrek kezka larria piztu digu adingabe transen eskubideen alde egiten dugun taldeoi.

Antolatzaileen esanetan, jardunaldion helburua da gogoeta kritikoa egitea adingabe transek jasotzen duten osasun arretari buruz. Alabaina, agerikoa da diskurtso transfoboak zabaltzeko asmo argia dutela; horren erakusgarri, izenburua bera, egitarauaren edukia, eta parte hartu zuten entitateen historia.

Talde horiek bultzatzen dituzten ideien artean, hauexek: haur transak badirenik ere ukatzea; tratamendu medikoak mutilazioekin parekatzea;

viaria y de recogida y transporte de residuos urbanos en Errenteria”

3º.- FIJAR el importe 41.265,35 € (10% IVA incluido) por concepto de los atrasos del año 2024 en atención al nuevo el nuevo precio del contrato tras la orden de continuidad de 26 de marzo de 2024, de conformidad con lo valorado en el informe técnico de Mantenimiento Urbano.

4º.- AUTORIZAR y DISPONER el gasto de 3.014.905,69 euros (10% IVA incluido) con cargo al contraído AD-1368-2025 y el gasto de 850.358,02 € (10% IVA incluido) con cargo al contraído AD-1369-2025 en concepto de retrasos de 2024 y el importe aprobado para el 2025.

6. Moción presentada por la asociación de familias de menores transexuales NAIZEN (2025IMOZ0009).

Presenta la moción, Imanol Carballo Tolaretxipi, en nombre de la asociación de familias de menores transexuales NAIZEN.

La celebración de unas jornadas organizadas por grupos que se autodenominan feministas bajo el título “*Romper el Mito, Reconquistar la Realidad: El Negocio de la Infancia y Adolescencia 'Trans'*” ha generado gran preocupación entre los colectivos que defienden los derechos de los menores trans.

Aunque las organizadoras afirman que el objetivo es una reflexión crítica sobre la atención sanitaria a menores trans, tanto el título como el contenido del programa y el historial de las entidades participantes, revelan una clara intención de difundir discursos transfobos.

Entre las ideas promovidas por estos grupos se encuentran: la negación de la existencia de la infancia trans, la equiparación de tratamientos



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

konbertsio terapiak sustatzea, eta pertsona transak deshumanizatzea, aditzera emanez haien identitateak interes ekonomikoen ondorio direla.

Halako mezuek bazterketa, estigmatizazioa eta sufrikarioa dakarkiete, bestela ere, oztopo ugari aurre egin behar dieten haur horiei.

Egoera horren aurrean, erantzun instituzional argia eskatzen diogu Errenteriako Udalari:

Ez babestea horrelako ekitaldiak, ezta erakunde antolatzaileak ere, ez zuzenean ez zeharka.

Ebaluatzea ea sustatutako edukiak gorroto diskurtsoei, haurren babesari eta berdintasunari buruzko araudiak urratzen ote dituen.

Konpromiso publikoa sendotzea errespetuan, ebidentzia zientifikoan eta giza eskubideetan oinarritutako politikekiko.

Adingabe transentzako eta haien familientzako espazio seguruak eta informatuak bultzatzea.

Udalbatzak, aldeko 14 botoren gehiengoarekin (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde), 5 abstentziorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) eta aurkako bozka batekin (PP ERRETERIA),

ERABAKI DU

Onartzea NAIZEN adingabe transexualen familien elkarteak aurkeztutako mozioa.

7. Galdera-eskariak.

Antonio José Vicente Jaunak (PP ERRETERIA) hitza hartu du pertsonen identitate errealearen inguruko zenbait hausnarketa egiteko.

médicos con mutilaciones, la promoción de terapias de conversión y la deshumanización de las personas trans al presentar sus identidades como fruto de intereses económicos.

Estos mensajes generan exclusión, estigmatización y sufrimiento en menores que ya enfrentan múltiples barreras

Ante esta situación, solicitamos al Ayuntamiento de Errenteria una respuesta institucional clara:

No respaldar directa ni indirectamente este tipo de eventos ni a las entidades organizadoras.

Evaluar si el contenido promovido vulnera normativas sobre discurso de odio, protección de la infancia e igualdad.

Reforzar el compromiso público con políticas basadas en el respeto, la evidencia científica y los derechos humanos.

Impulsar espacios seguros e informados para menores trans y sus familias.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 14 votos a favor (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IUE, Alianza Verde), 5 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) y un voto en contra (PP ERRETERIA),

ACUERDA

Aprobar la moción presentada por la asociación de familias de menores transexuales NAIZEN.

7. Ruegos y preguntas

Interviene el Sr. Antonio José Vicente (PP ERRETERIA) a efectos de realizar una serie de reflexiones en relación a la identidad real de las personas.



ERRETERIA
UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaria General

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 19:11ak zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Y sin más asuntos de los que tratar, la presidenta levanta la sesión, siendo las 19:11 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La secretaria general.

Errenteria, 2025eko ekainaren 24an

Errenteria, 24 de junio de 2025

Idazkari orokorra / Secretaria general

Ainhua Esnaola Zubeldia



EKS | CSV: ESKU32e96bdf-97a1-4d95-8960-08c24cde6aa4

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2025IUBA0006-AKTA/ACTA (ERREENTERIAKO UDALA)

Digitalki sinatua:



Ainhoa Esnaola Zubeldia

Idazkari orokorra

Data: 2025/07/07 13:36:20